

روز پنجشنبه ۲۷ / ۱۱ / ۱۹۸۹

۱۸

سرکار خانم زلاله عزیز

بانه فرزند در باره وجه تسویه "رود" نوشته ام که در ابرام

بکار برده می شود. مجمع می گویند من هم شنیده ام که نزد کاخ متوفی "رودم"

"رودم" دم می گیرند و معنای آن عزیزم عزیزم است. بسیار دارم که عمده

سال خود را هم مرا "رودم" خطاب می کرد که یقیناً عزیزم "عزیزم" بوده

است. و اما فرزند عمید با استناد برای شعر حفظ:

خواهی که بخیزد از دیده رود خوش

دل در بهار صحبت "رود" کسان ببند

"رود" را به معنای فرزند دانسته است. در حالیکه اگر وقت بفرماید

حفظ خدا بیازیم در ای بیت این واژه را به معنای "عزیز" بکار برده است

و بیج اشاره به "فرزند" نمی تواند داشته باشد.

چون فرمودید که قصد دارید فرزند فارسی سفارش دهید عطف

کنتم که ما چندین بار فرزند معین در اختیار داریم که گوییم که در بهار و می

شماره ۴۰ مگالای برتری بود. حالا فرزند یک جمل عمید برایم

ومی بینیم که بسیار واژه ها متداول را از علم انداخته است. برایم

نوشته اند که فرزند (محمد) محمد داروغه است و
بیشتر است ولی اکنون کتاب و کتابها
در این سر از اوراق نماند که زیاد است
مگر نام. فقط چند جا که جمع افراد را با آنها

بشماره کرده اند، به "آنان" تبدیل نموده ام و بعضی
را هم بهمان سیاق نوشته خودتان نماند که جمع
گاه می گویند که نماند که بعد از چهار ماه
زیرا نوار رویه میان است و تعدادی سفارش دارم

پنوز و اصل شده است.
لطفاً یک تلفن هم نذر این کنید خواهی کنید

مکتوم
سپهر خندان